640 mm

460 mm

deca

L730

Cuba de Sobrepor
Self-Rimming Lavatory
Bacha Sobre Mesada

MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO/ MAINTENANCE AND CONSERVATION/ MANTIENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

LIMPEZA DO ACABAMENTO: LIMPE APENAS COM PANO MACIO, ÁGUA E SABÃO NEUTRO. NÃO USE PALHA DE AÇO, SAPÓLIO OU PRODUTOS QUÍMICOS.

FINISH SURFACE CLEANING: CLEAN WITH A SMOOTH CLOTH, WATER, AND NEUTRAL SOAP ONLY. DO NOT USE STEEL WOOL, SCOURING POWDER, OR CHEMICAL PRODUCTS.

LIMPIEZA: LIMPIAR CON UN PAÑO SUAVE, AGUA Y JABÓN NEUTRO. NO USAR ESPONJA DE ACERO, ABRASIVOS U OTORS PRODUCTOS QUÍMICOS.

COMPOSIÇÃO BÁSICA/ BASIC COMPOSITION/ COMPOSICIÓN BÁSICA

LOUÇA: ARGILA, FELDSPATO, CAULIM, VIDRADOS E CORANTES INORGÂNICOS.

CHINA: CLAY, FELDSPAR, KAOLIN, GLAZES AND INORGANIC DYES.

LAVABO: ARCILLA, FELDESPATO, CAOLÍN, VIDRIADOS Y COLORANTES INORGÁNICOS.

Certificado de Garantia

Os metais e louças sanitários DECA, produzidos dentro dos mais avançados padrões de tecnologia e qualidade, incorporando a experiência e a tradição de mais de meio século, são garantidos durante 10 anos, a partir da data de aquisição, comprovada mediante apresentação da nota fiscal de compra.

Adicionalmente a garantia de 10 anos, a DECA oferece a cobertura dos custos de mão de obra dos serviços executados pela rede de Serviço Autorizado DECA, durante o primeiro ano de vigência desta garantia.

Esta garantia aplica-se exclusivamente a produtos adquiridos a partir de 1995, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se unicamente ao produto.

A presente garantia não será aplicada nas seguintes situações:

- Danos sofridos pelo produto em consequência de quedas acidentais, maus tratos, manuseio inadequado, instalação incorreta e erros de especificação;
- Danos causados aos acabamentos por limpeza inadequada (produtos químicos, solventes, abrasivos do tipo saponáceo, palha de aço, esponja dupla face);
- Peças que apresentem desgaste natural pelo uso regular, tais como: vedantes, gaxetas, anéis de vedação, guarnições, cunhas, mecanismos de vedação;
- Produtos que foram reparados por pessoas não autorizadas pelo Serviço Autorizado DECA ;
- Aplicação de peças não originais ou inadequadas, ou ainda adaptação de peças adicionais sem autorização prévia do fabricante;
- Produtos instalados em locais onde a água é considerada não potável ou contenha impurezas e substâncias estranhas à mesma, que ocasione o mau funcionamento do produto;
- Objetos estranhos no interior do produto que prejudiquem ou impossibilitem o seu funcionamento.
- Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.

Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu produto, utilize a rede de Postos de Serviço Autorizado DECA, ou contate nossos outros serviços para quaisquer esclarecimentos.

Este Certificado é valido em todo o Território Nacional.

deca

10anos DE GARANTIA CONFORME CERTIFICADO

SERVIÇO AUTORIZADO deca | hydra

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
Ligue grátis 0800 011 7073 ou envie email para deca@deca.com.br
visite nosso site: www.deca.com.br

47747/0914 - XXX
YYYYYYYYY

DURATEX S.A.
Escritório Comercial: R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090
São Paulo-SP - Fone: 55 (11) 3874-1600
LJ I : Av. Antonio Frederico Ozanan, 11900 - CEP: 13213-030
Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0022-71 - Inscr. Est.: 407.489.356.119
LS: Av. das Indústrias, 264 - CEP: 93032-560
São Leopoldo-RS - CNPJ: 97.837.181/0027-86 - Inscr. Est.: 124.026.135.4
LJ II: R. Honorato Spiandorin, 189 - CEP 13218-360
Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0031-62 - Inscr. Est.: 407.504.258.119
LR: Tronco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP: 54590-000
Cabo de Santo Agostinho-PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284
LP: R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58.082-797
João Pessoa-PB - CNPJ: 97.837.181/0039-10 - Inscr. Est.:161.761.720
LQ: Rodovia Presidente Dutra, Km. 197 - CEP: 26373-320
Queimados - RJ CNPJ. 97.837.181/0032-43 - Inscr. Est.: 79.087.041
Indústria Brasileira

ATENÇÃO/ ATTENTION/ ATENCIÓN:

- Nunca apóie a área esmaltada da louça sobre superfícies abrasivas.
- Never rest the glazed portion of the china over abrasive surfaces.
- Nunca apoyar el área esmaltada del lavatorio sobre superficies abrasivas.

- Se, durante o transporte, manuseio ou instalação, ocorrer algum acidente causando rachaduras ou trincas, a louça deverá ser inutilizada.
- If, during the transportation, handling, or installation, occurs any accident causing cracks or splits, the china should no longer be suitable for used.
- Si durante el transporte o instalación ocurrir algún accidente que cause rajaduras, el lavatorio deberá ser inutilizado.

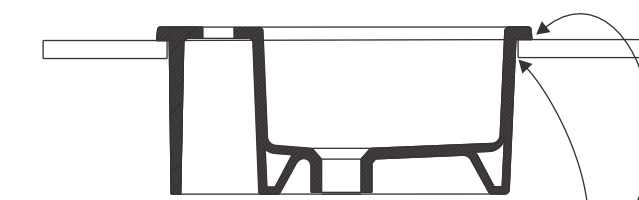
Eixos de alinhamento (centro da cuba)
Alignment axles (center of lavatory)
Ejes de alineamento (centro del bacha)

Linha de corte do tampo
Cutting line countertop
Linea de corte de la tapa

Utilize este gabarito para preparar o corte do tampo.
Use this pattern cut the countertop.
Utilise este modelo para preparar el corte de la tapa.

Gabarito de corte
Cutting template
Plantilla de corte

INSTALAÇÃO/ INSTALLATION/ INSTALACION

PORTUGUÊS

1 - Recortar o gabarito , posicioná-lo sobre tampo e cortar o tampo conforme gabarito.
2 - Colocar a cuba sobre o tampo e centralizá-la. Traçar a linha de contorno externa da peça sobre o tampo, para orientar-se posteriormente à aplicação do adesivo (não incluso).
3 - Com o tampo limpo, aplicar adesivo silicone em forma de cordão, internamente à linha de contorno.
4 - Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo. Utilizar óculos de segurança e luvas.
NUNCA BATER POR BAIXO, NA ÁREA NÃO ESMALTADA PARA DESTACAR AS PASTILHAS OU COMPLETAR A ABERTURA DOS ORIFÍCIOS.
Marcar com uma caneta piloto o centro da pastilha a ser destacada, cuja localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto.
5 - Colocar a cuba sobre o tampo orientando-se pela linha de contorno. Pressioná-la firmemente para baixo a fim de uniformizar a camada do adesivo.
6 - Remover o excesso de adesivo com estopa ou esponja.
Opção: rejuntar se achar necessário.
Dica: se for necessário remover a cuba, aquecer uma faca de lamina fina e inserí-la na camada de adesivo entre o tampo e a cuba, até que esta se solte.
7 - Recomendamos que a cuba só seja utilizada, após 12 horas da aplicação do adesivo.

ENGLISH

1 - Cut out template , position it on countertop and cut countertop along template lines
2 - Adequately position lavatory on countertop. Then draw a line along lavatory outer edges on countertop. This line should serve as a guide for applying an adhesive (not included) layer to fix lavatory.
3 - Clean countertop thoroughly and apply a layer of silicone adhesive on the inner side of contour line.
4 - To install the mixer or faucet, do as follows. For this operation use gloves and securety glasses.
DO NOT HIT THE NON-ENAMELED AREA TO REMOVE THE PASTILLES OR COMPLETE THE HOLES.
Mark with a pilot pen the center of the pastille to be removed. Its localization is easily noticed by a slight depression which determines its contours line. Hit firmly the center of the pastille with the round part of a ball hammer and complete the opening by hitting gently in order to keep the product undamaged.
5 - Press lavatory down and onto the contour line against countertop to spread adhesive more evenly.
6 - Remove excess adhesive with a rag or a sponge.
Option: if necessary, seal joints.
Hint: to remove lavatory, heat a thin-bladed knife, insert it into the adhesive layer between countertop and lavatory and slide it along adhesive layer till lavatory is completely detached.
7 - Warning: lavatory should only be put to use 12 hours after adhesive has been applied.

ESPAÑOL

1- Recortar la plantilla, ponerla en posición sobre la tapa y cortar ésta según las líneas de la plantilla.
2- Poner la bacha sobre la tapa y centrarla. Trazar una línea del borde externo de la pieza sobre la tapa, para determinar la posición, después de aplicar el adhesivo de silicona (no incluido).
3- Limpiar bien la tapa y aplicar el adhesivo de silicona en forma de cordón en el borde interno de la pieza.
4 - Para la instalación del mezclador o grifo, hacerlo de la manera siguiente. Para efectuar esta operación se deve utilizar, guantes e lentes de seguridad.
NUNCA GOLPEAR POR ABAJO DE LA ÁREA NO ESMALTEADA, PARA SACAR LAS PASTILLAS O ABRIR LOS ORIFÍCIOS.
Golpear firmemente con un puntero en el centro de la pastilla para retirarla, cuya localización és perceptible a través de una suave depresion que determina su linea de contorno. Abrir el orifício, golpeando suavemente con la parte esferica de un martillo bola.
5 -Poner la bacha sobre la tapa, colocándolo en posición sobre la línea del borde externo. Presionarlo firmemente hacia abajo para que el adhesivo de silicona quede uniforme.
6 - Quitar el exceso de silicona con una estopa o esponja.
Opción: tapar las juntas si es necesario.
Indicación: en el caso que se necesite remover la bacha, calentar un cuchillo de hoja delgada introduciéndolo en la camada de silicona entre la tapa y la bacha, hasta que la bacha se suelte.
7 - Se recomienda que la bacha solamente se utilice después de 12 horas de aplicado el adhesivo de silicona.